

## Technical coordination

03.10.2016 / Geneva



## **1. Themes & priorities**

- Understanding of the context & issues
- Technical issues (practices, materials, details, weaknesses)
- Work direction (key messages, technique & material options, technical trainings, legal issues)
- Common brainstorm among actors, sharing practices and defining specialities

## **2. Minimum standards**

- Feedback and advice on projects
- Available information and advice on quality materials (origin, provision, treatment, labelling)



### 3. Key messages

- Principles for non professionals

**Mensajes claves y recomendaciones para auto construcción: PRINCIPIOS**  
**ASISTENCIA TÉCNICA Y PRINCIPIOS INICIALES DE CONSTRUCCIÓN**

**APOYO PROFESIONAL**



1. Una vivienda se puede construir de diferentes maneras: hormigón armado y mampostería (bloques o ladrillos), adobe, madera, caña guadúa, quincha o sistemas mixtos. Lo más importante de toda construcción son los materiales y las técnicas de construcción. ¡Una vivienda mal construida con cualquier material que se utilice es peligrosa! Busca ayuda profesional.

2. Estos mensajes resultan de observaciones sobre prácticas constructivas en la zona afectada. Ayudan a aclarar principios básicos pero no sustituyen el acompañamiento profesional.

3. Una vivienda dañada debe obtener permisos del municipio antes de empezar a reparar o reconstruir, averigua los procedimientos a seguir en tu municipio y respeta la norma de construcción.

4. En caso de duda, busca asistencia de un profesional o de las autoridades locales.

5. Estos mensajes son principios generales para viviendas de 1 a 2 pisos. Buscar apoyo de profesionales de la construcción es muy importante. No juegues con tu vida, ni la de los tuyos. Cuida tu inversión. ¡ASESORATE!

**CONSTRUIR UNA CASA SEGURA**

<b>1</b> <b>LA SEGURIDAD DE LA CASA DEPENDE DE SU UBICACIÓN Y FORMA</b>	<b>2</b> <b>ENTENDER Y ESCOGER LOS PRINCIPIOS CONSTRUCTIVOS</b>	<b>3A</b> <b>CALIDAD DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN LIVIANOS : GUADÚA</b>	<b>3B</b> <b>CALIDAD DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN LIVIANOS : MADERA</b>
<b>3C</b> <b>CALIDAD DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN PESADOS</b>	<b>4</b> <b>CONSTRUIR UNA CIMENTACIÓN SÓLIDA</b>	<b>5</b> <b>PAREDES Y CERRAMIENTOS SÓLIDOS</b>	<b>6</b> <b>MANTENIMIENTO Y CONFORT DE LA CASA</b>

- Instructions for the user
- Support for training

technical coordination

- Details for community professionals

**Mensajes claves y recomendaciones para auto construcción: DETALLES**  
**ASISTENCIA TÉCNICA Y PRINCIPIOS INICIALES DE CONSTRUCCIÓN**

**I. PRINCIPIOS DE CONSTRUCCIÓN**



Los mensajes claves I (Principios de construcción) están destinados a los no profesionales de la construcción. El objetivo es la contribución a la mejora de la cultura constructiva en la zona afectada por el terremoto del 16 de abril 2016, para evitar que se reproduzcan errores y puntos débiles en el proceso de reconstrucción.

Los mensajes claves tratan la calidad de los materiales de construcción, varias técnicas constructivas livianas y pesadas, e insisten en la importancia de tener un apoyo profesional durante la construcción de un edificio.

**II. DETALLES DE CONSTRUCCIÓN**



Este documento comprende los Mensajes Claves II.

Los Mensajes Claves II (Detalles de construcción) completan los Mensajes Claves I y están destinados a los profesionales de la construcción en las comunidades de la zona afectada.

Son el resultado de la observación de las prácticas constructivas habituales y los errores y puntos flacos más típicos. Pueden resultar de utilidad para aclarar algunos detalles constructivos importantes.

<b>2</b> <b>GUADÚA : CLAVES PARA UNA MATERIA PRIMA DE BUENA CALIDAD</b>	<b>3</b> <b>GUADÚA : CLAVES PARA UNA CONSTRUCCIÓN DE BUENA CALIDAD</b>	<b>4</b> <b>MAMPOSTERÍA : CUADROS Y MAMPOSTERÍA CONFINADA</b>	<b>5</b> <b>MAMPOSTERÍA : CLAVES PARA UNA CONSTRUCCIÓN DE CALIDAD</b>
--	---	--	--

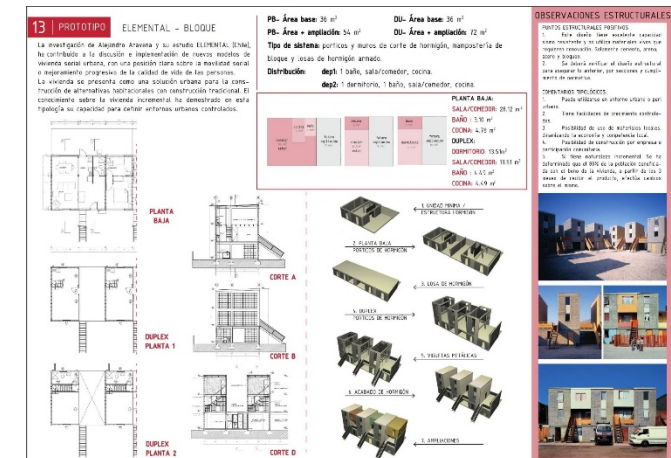
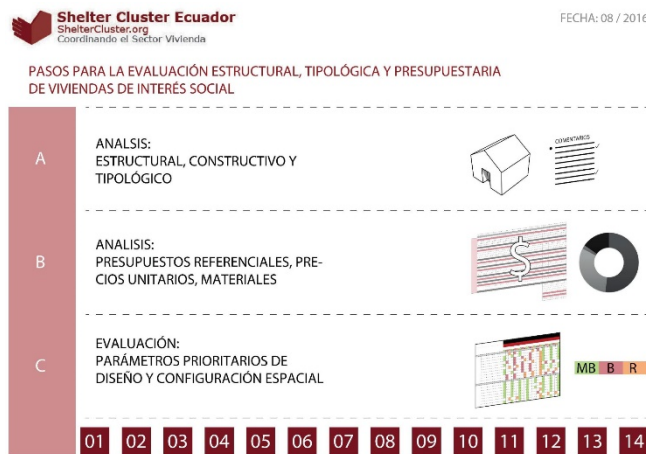
**1**  
**REGLAS DE SEGURIDAD EN LA OBRA**

- Instructions for the user
- Support for training



## 4. Evaluation tool for housing construction techniques

- Quick & pragmatic evaluation tool (structural, durability, social, comfort)
- Cost evaluation & impact on local economy
- Evaluate the private housing projects
- Propose other models / techniques more adapted to local / rural context, competences, climate...



- Evaluation tool for **housing authorities** to assist their evaluation of housing projects
- Useful reference for **implementing agencies** for material and technical options
- Evaluation team : private engineers, university academics,

technical coordination



### **(5. Study of materials used for housing construction)**

- Understand quality, prices, availability and distribution of materials
- Conduct sample testing of material quality, to set minimum standards
- Useful for **agencies, private companies, private owners** to get information on quality and prices
- Useful for **authorities** to monitor quality and prices

### **(6. Road map for the implementation of housing projects in Ecuador)**

- Provide essential information and guidelines for agencies working in housing reconstruction
- Administrative steps, legal requirements, contracting process, project implementation